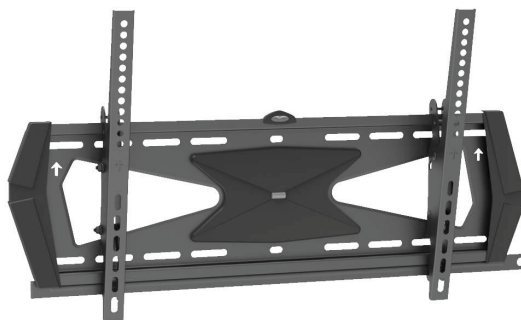




929075



SV VÄGGFÄSTE

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO VEGGFESTE

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL UCHWYT ŚCIENNY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN WALL BRACKET

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE WANDHALTERUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI SEINÄTELINE

KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR SUPPORT MURAL

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL MUURBEVESTIGING

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

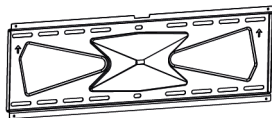
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

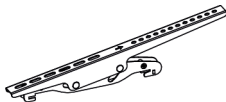
Wijzigingen voorbehouden.

Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

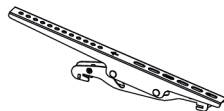
1



A (x1)



C (x1)



D (x1)



B (x1)



E (x1)



ST6,3x55 (x6)
W-A



W-B (x6)



W-C (x6)



F (x2)



G (x4)



M5x14 (x4)
M-A



M6x14 (x4)
M-B



M6x30 (x4)
M-C



M8x30 (x4)
M-D



M8x50 (x4)
M-E



M-F (x4)

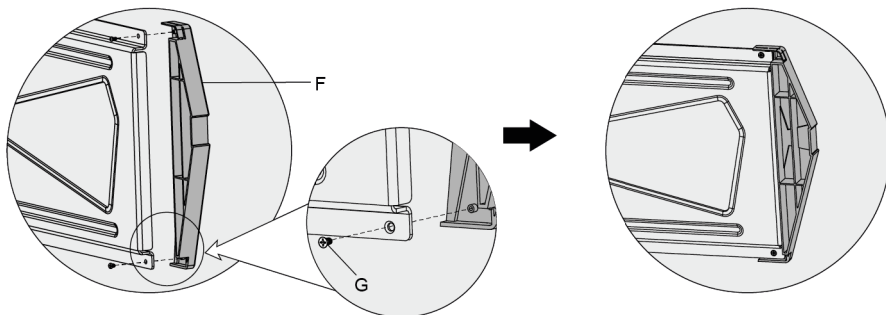
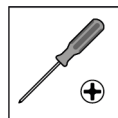


M-G (x8)

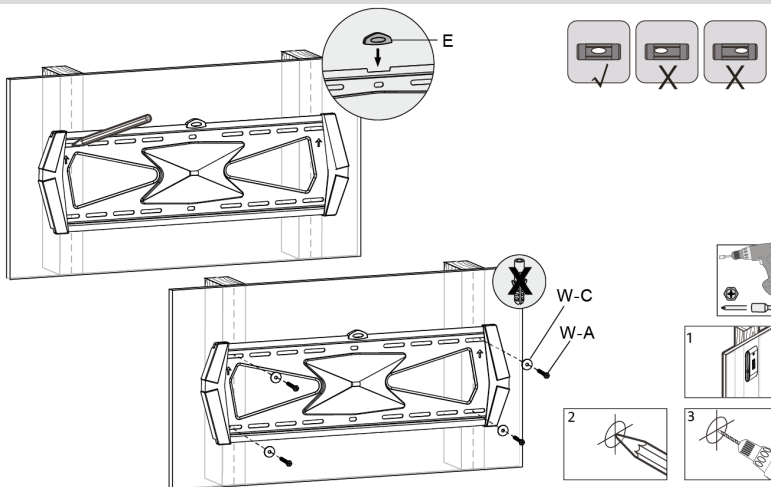
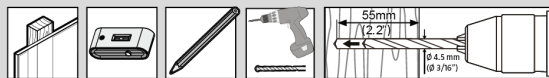


M-H (x8)

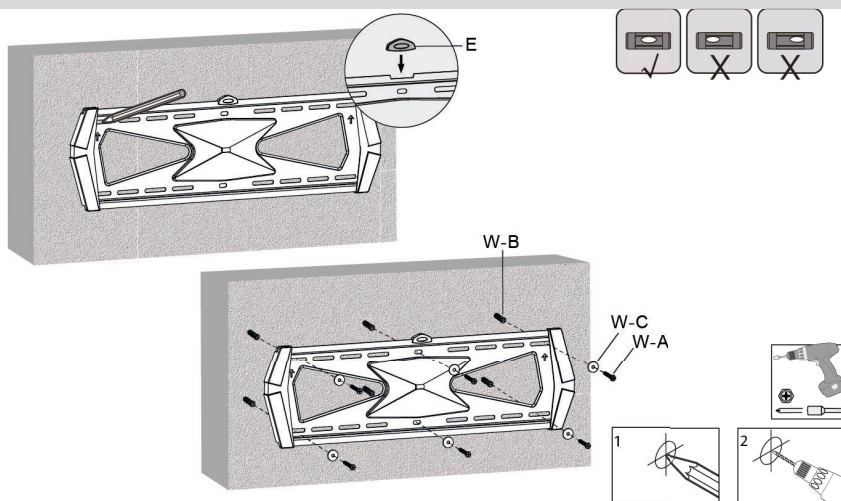
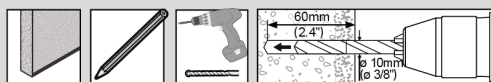
2



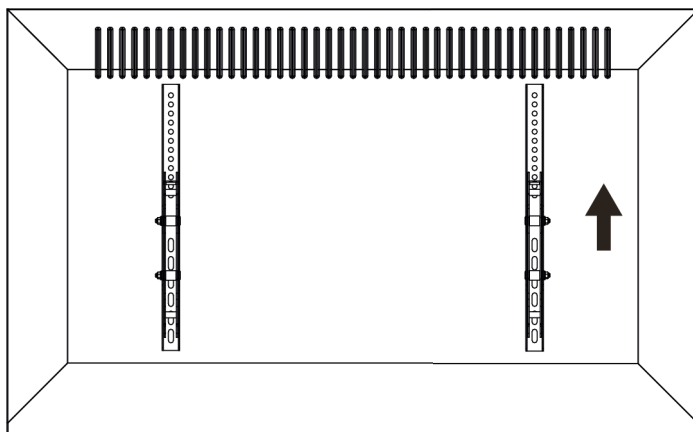
3a



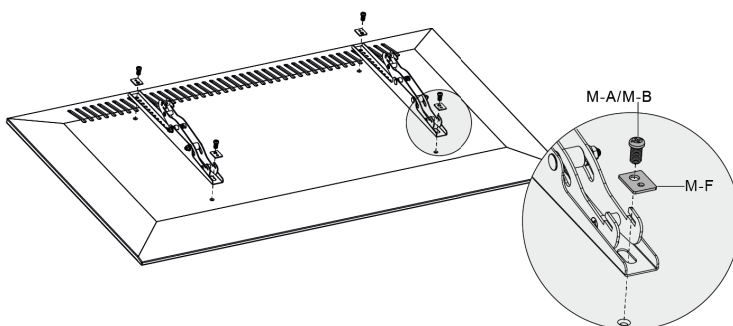
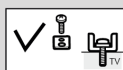
3b



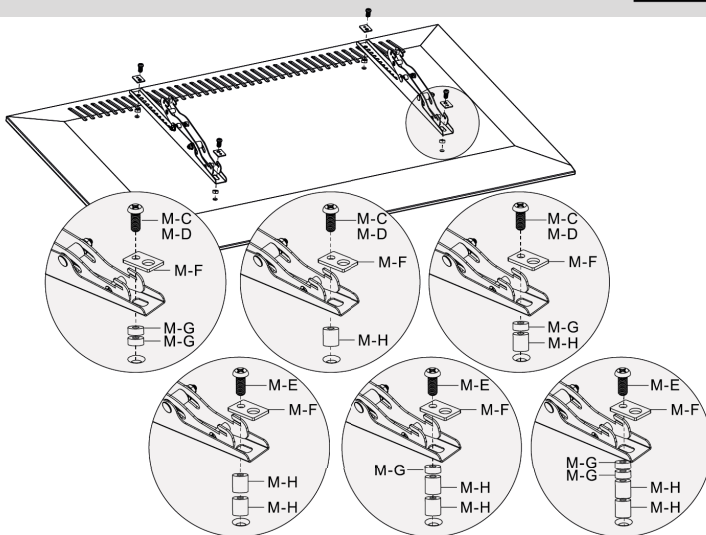
4



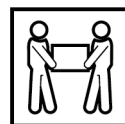
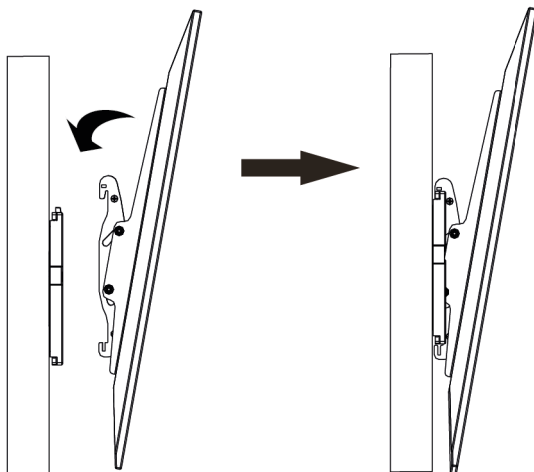
5a



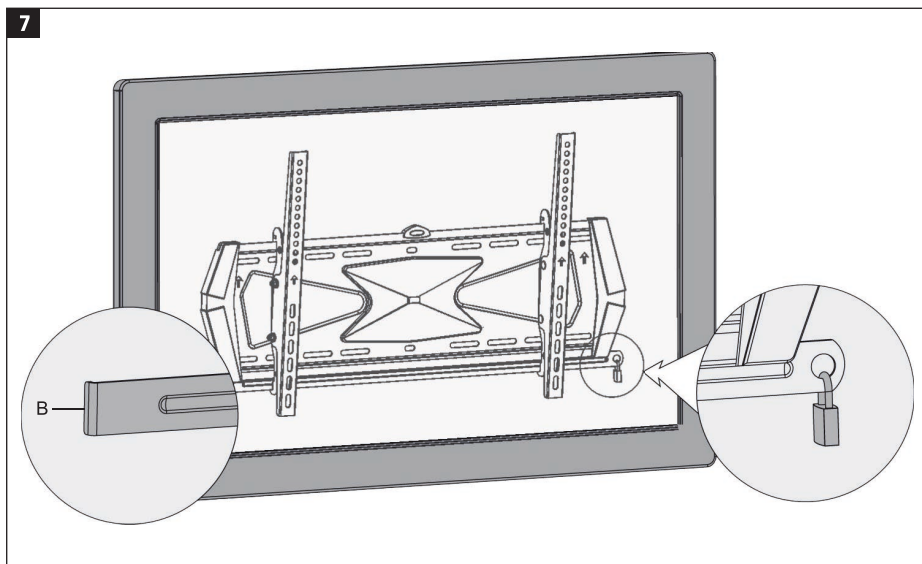
5b



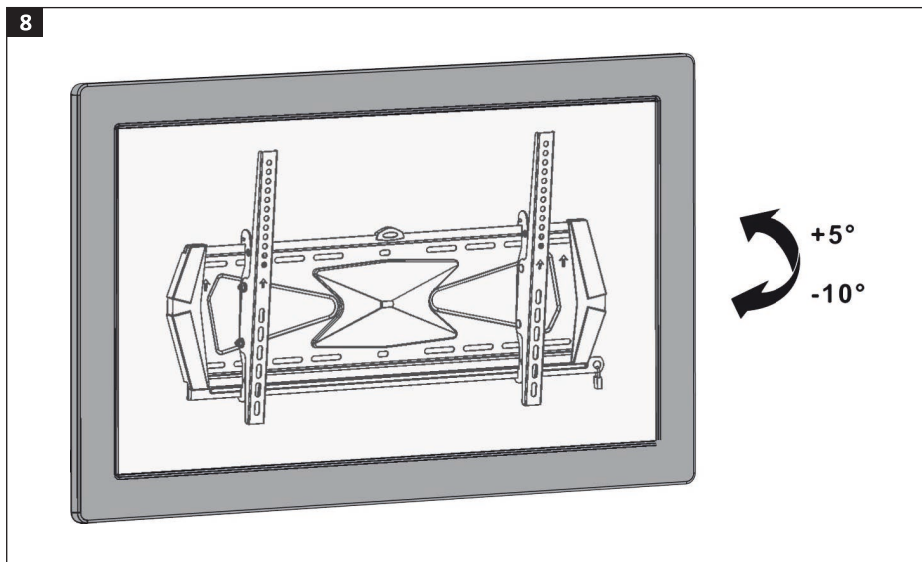
6



7



8



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar före installation. Kontakta återförsäljaren om du har några frågor.
- Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar. Felaktig installation medför risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Kontrollera att väggen kan bära upp vikten av fästet och den produkt den ska bära.
- Be en andra person om hjälp eller använd mekanisk lyftutrustning för att lyfta och positionera utrustningen.
- Dra åt skruvarna ordentligt, men inte för hårt – risk för egendomsskada.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Användning utomhus kan medföra personskada och/eller egendomsskada.

VARNING!

Överskrid inte tillåten belastning (max. 40 kg) – risk för allvarig personskada och/eller egendomsskada.

TEKNISKA DATA

Max. belastning	40 kg
Vikt	3,5 kg
Tv-storlek	37-70"

BESKRIVNING

DELAR

Kontakta återförsäljaren om delar saknas eller är skadade.

BILD 1

MONTERING

MONTERING AV DEKORSTYCKEN

Skruva fast dekorstyckena på väggfäste.

BILD 2

OBS!

Spalten i dekorstyckena ska vara nedåt.

MONTERING PÅ VÄGG

Montering på träregel

1. Välj placering på väggen som väggfästet ska monteras.
2. Märk ut monteringshålens placering.
3. Förborra hålen.
4. Skruva fast väggplattan på väggen med pilen på plattan pekande uppåt.

BILD 3

VARNING!

- **Fäst skruvarna mitt på reglarna.**
- **Installatören är ansvarig för att använda lämpliga monteringsdetaljer.**

Montering på betong- eller tegelvägg

1. Välj placering på väggen som väggfästet ska monteras.
2. Märk ut monteringshålens placering.
3. Förborra hålen.
4. Skruva fast väggplattan på väggen med pilen på plattan pekande uppåt.

BILD 4

VARNING!

Kontrollera att betongen är minst 35 mm tjock, för montering av betongankare. Borra inte i murbruksfogar, utan i tegelsten eller betongblock, helst minst 25 mm från kanten. Borra med lågt varvtal, inte med slagborrfunktion, annars kan det bli ett stort hål i väggens baksida om borret bryter igenom.

MONTERING AV ADAPTER

1. Placera adapterna på projektorns baksida, så nära mitten som möjligt.
2. Skruva fast adapterna på tv:n.

OBS!

Använd lämpliga skruvar, brickor och distanser för den aktuella bildskärmstypen.

Beroende på tv-modell finns det två olika monteringsalternativ nr 2 eller 3.

1. Tv:ns överkant.
2. Alternativ med tv med platt baksida.
3. Alternativ tv med inbuktande baksida eller för åtkomst till A/V-ingångar.
4. Skruv alternativ 1.
5. Skruv alternativ 2.
6. Skruv alternativ 3.
7. Skruv alternativ 4.

BILD 5

VARNING!

- **Dra åt skruvarna ordentligt, men inte för hårt.**
- **Kontrollera minst var 3:e månad att fästet är korrekt monterat.**

HÄNG UPP TV:N PÅ VÄGGFÄSTET

1. Häng tv:n över väggplattans överkant.

BILD 6

2. Sätt i låslisten för att låsa skenorna.
3. Lås med ett hänglås (ingår inte) för att förhindra stöld.

BILD 7

VIKTIGT!

- **Här behövs det två personer.**
- **Kontrollera att tv:n är ordentligt fastkrokad innan den släpps.**
- **Kontrollera minst var 3:e månad att fästet är korrekt monterat.**

HANDHAVANDE

Ställ in önskad vinkel genom att dra/trycka upp/ner eller ned till på tv:n.

BILD 8

SIKKERHETSANVISNINGER

- Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger før installasjon. Kontakt forhandleren ved eventuelle spørsmål.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene. Feilmontering medfører fare for personskade og/eller materiell skade.
- Kontroller at veggen kan holde vekten av festet og produktet som skal monteres på festet.
- Be en annen person om hjelp, eller bruk mekanisk løfteutstyr til å løfte og posisjonere utstyret.
- Skru skruene godt til, men likevel ikke for hardt. Da risikerer du å skade veggen.
- Produktet er kun beregnet på innendørs bruk. Utendørs bruk kan medføre person- og/eller materiell skade.

ADVARSEL!

Tillatt maksimallast (maks. 40 kg) må ikke overskrides – fare for alvorlig personskade og/eller materiell skade.

TEKNISKE DATA

Maks. belastning	40 kg
Vekt	3,5 kg
TV-størrelse	37-70"

BESKRIVELSE

DELER

Kontakt forhandleren hvis noen av delene mangler eller er skadet.

BILDE 1

MONTERING

MONTERING AV DEKORSTYKKER

Skru dekorstykkene fast på veggfestet.

BILDE 2

MERK!

Spaltene i dekorstykkene skal vende nedover.

MONTERING PÅ VEGG

Montering på trebjelke i vegg

1. Velg plassering på veggen som veggfestet skal monteres på.
2. Marker monteringshullenes plassering.
3. Forhåndsbor hullene.
4. Skru veggplaten fast på veggen med pilen på platen pekende oppover.

BILDE 3

ADVARSEL!

- **Fest skruene midt på bjelkene.**
- **Sørg for at du bruker egnede monteringsdeler.**

Montering på betong- eller murvegg

1. Velg plassering på veggen som veggfestet skal monteres på.
2. Marker monteringshullenes plassering.
3. Forhåndsbor hullene.
4. Skru veggplaten fast på veggen med pilen på platen pekende oppover.

BILDE 4

ADVARSEL!

Kontroller at betongen er minst 35 mm tykk for å kunne montere et betonganker. Ikke bor i mørtelfuger, men i murstein eller betongblokk, helst minst 25 mm fra kanten. Bor med lavt turtall, ikke med slagborfunksjon, ettersom du da risikerer at det blir et stort hull på baksiden av veggen hvis boret trenger gjennom.

MONTERING AV ADAPTER

1. Plasser adapterne på baksiden av projektoren, så nær midten som mulig.
2. Skru fast adapterne på TV-skjermen.

MERK!**Bruk egnede skruer, skiver og avstandsstykker for den aktuelle skjermtypen.**

Avhengig av TV-skjermens modell finnes det to ulike monteringsalternativer, nr 2 eller 3.

1. Skjermens overkant.
2. Alternativ med TV-skjerm med flat bakside.
3. Alternativ TV-skjerm med innoverbøyd bakside eller for tilgang til A/V-innganger.
4. Skrue alternativ 1.
5. Skrue alternativ 2.
6. Skrue alternativ 3.
7. Skrue alternativ 4.

BILDE 5**ADVARSEL!**

- **Skrue skruene godt til, men likevel ikke for hardt.**
- **Kontroller minst hver 3. måned at festet er korrekt montert.**

HENG OPP SKJERMEN PÅ VEGGFESTET

1. Heng TV-skjermen over veggplatens overkant.

BILDE 6

2. Sett i låselisten for å låse skinnene.
3. Lås med en hengelås (ikke inkl.) for å hindre tyveri.

BILDE 7**VIKTIG!**

- **Her trengs det to personer.**
- **Kontroller at TV-skjermen sitter skikkelig før dere slipper skjermen.**
- **Kontroller minst hver 3. måned at festet er korrekt montert.**

BRUK

Still inn ønsket vinkel ved å dra/trykke oppe eller nede på TV-skjermen.

BILDE 8

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed zamontowaniem uchwytu przeczytaj wszystkie instrukcje i wskazówki bezpieczeństwa. W razie pytań skontaktuj się z dystrybutorem.
- Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją. Niewłaściwy montaż niesie ze sobą ryzyko obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.
- Upewnij się, że ściana wytrzyma ciężar uchwytu i umieszczonego na nim produktu.
- Przy podnoszeniu i ustawianiu sprzętu poproś drugą osobę o pomoc lub skorzystaj z podnośnika mechanicznego.
- Dokręć śruby porządnie, lecz nie za mocno – ryzyko uszkodzeń mienia.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Stosowanie uchwytu na zewnątrz pomieszczeń może doprowadzić do powstania obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.

OSTRZEŻENIE!

Nie przekraczaj dopuszczalnego maksymalnego obciążenia (maks. 40 kg) ze względu na ryzyko poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzeń mienia.

DANE TECHNICZNE

Maksymalne obciążenie	40 kg
Masa	3,5 kg
Rozmiar telewizora	37–70"

OPIS

CZĘŚCI

Skontaktuj się z dystrybutorem, jeśli dostrzeżesz brak lub uszkodzenie części.

RYS. 1

MONTAŻ

MONTAŻ ELEMENTÓW MASKUJĄCYCH

Dokręć elementy maskujące do uchwytu ściennego.

RYS. 2

UWAGA!

Szczeliny w elementach maskujących mają być skierowane w dół.

MONTAŻ NA ŚCIANIE

Montaż na belkach drewnianych w ścianie

1. Wybierz miejsce na ścianie, gdzie chcesz zamontować uchwyt.
2. Zaznacz rozmieszczenie otworów montażowych.
3. Wywierć otwory.
4. Dokręć płytę ścienną do ściany, tak by strzałka na płycie skierowana była w górę.

RYS. 3

OSTRZEŻENIE!

- **Zamocuj wkręty na środku belek.**
- **Monter jest odpowiedzialny za użycie odpowiednich elementów mocujących.**

Montaż na ścianie betonowej lub ceglanej

1. Wybierz miejsce na ścianie, gdzie chcesz zamontować uchwyt.
2. Zaznacz rozmieszczenie otworów montażowych.
3. Wywierć otwory.
4. Dokręć płytę ścienną do ściany, tak by strzałka na płycie skierowana była w górę.

RYS. 4

OSTRZEŻENIE!

Przed montażem kołka do betonu sprawdź, czy grubość betonu wynosi minimum 35 mm. Nie wierć w fugach, tylko w cegle lub betonie, najlepiej minimum 25 mm od krawędzi. Wierć na niskich obrotach, bez użycia uderu, w przeciwnym razie, jeśli wiertło przejdzie na wylot, z drugiej strony ściany może powstać duży otwór.

MONTAŻ ADAPTERA

1. Umieść adaptery z tyłu projektora możliwie jak najbliżej środka.
2. Przykręć adaptery do telewizora.

UWAGA!

Używaj odpowiednich dla danego typu telewizora śrub, podkładek i elementów dystansowych.

W zależności od modelu telewizora są dwa różne sposoby montażu (opcja 2 lub 3).

1. Krawędź górna telewizora.
2. Opcja z telewizorem z płaskim tyłem.
3. Opcja z telewizorem z wklęsłym tyłem lub z dostępem do wejść A/V.
4. Śruba opcja 1.
5. Śruba opcja 2.
6. Śruba opcja 3.
7. Śruba opcja 4.

RYS. 5**OSTRZEŻENIE!**

- **Dokręć śruby porządnie, lecz nie za mocno.**
- **Co najmniej co 3 miesiące sprawdzaj, czy uchwyt jest prawidłowo zamontowany.**

ZAWIEŚ TELEWIZOR NA UCHWYCIE ŚCIENNYM

1. Zawieś telewizor nad górną krawędzią płyty ściennej.

RYS. 6

2. Użyj listwy blokującej do zablokowania szyn.
3. Aby zapobiec kradzieży, zabezpiecz uchwyt kłódką.

RYS. 7**WAŻNE!**

- **Do tej czynności potrzeba dwóch osób.**
- **Zanim puścisz telewizor, upewnij się, że jest poprawnie zamocowany.**
- **Co najmniej co 3 miesiące sprawdzaj, czy uchwyt jest prawidłowo zamontowany.**

OBSŁUGA

Ustaw żądany kąt, pociągając/dociskając górną lub dolną część telewizora.

RYS. 8

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all the instructions and safety instructions carefully before installation. Contact your dealer if you have any questions.
- The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions. Incorrect installation can result in the risk of personal injury and/or material damage.
- Check that the wall can support the weight of the bracket and the product.
- Ask another person to help, or use a mechanical lifting device to lift and position the equipment.
- Tighten the screws firmly, but not too hard – risk of material damage.
- The product is only intended for indoor use. Using it outdoors can result in personal injury and/or material damage.

WARNING!

Do not exceed the permitted maximum weight (max 40 kg) – risk of serious personal injury and/or material damage.

TECHNICAL DATA

Max weight	40 kg
Weight	3,5 kg
Television size	37-70"

DESCRIPTION

PARTS

Contact your dealer if any parts are missing or damaged.

FIG. 1

ASSEMBLY

FITTING THE DECOR PIECES

Screw the decor pieces on the wall plate.

FIG. 2

NOTE:

The slots in the decor pieces face down.

MOUNTING ON WALL

Mounting on wooden stud in wall

1. Decide where on the wall the wall bracket is to be mounted.
2. Mark out the position of the holes.
3. Predrill the holes.
4. Screw the wall plate on the wall with arrow pointing up.

FIG. 3

WARNING!

- **Fasten the screws in the middle of the studs.**
- **Make sure to use suitable parts for the installation.**

Mounting on concrete or brick wall

1. Decide where on the wall the wall bracket is to be mounted.
2. Mark out the position of the holes.
3. Predrill the holes.
4. Screw the wall plate on the wall with arrow pointing up.

FIG. 4

WARNING!

Check that the concrete is at least 35 mm thick to accommodate the concrete anchors. Do not drill into mortar joints. Drill into the bricks or concrete blocks, preferably at least 25 mm from the edge. Drill at low speed, not with the impact drill function, otherwise this can produce a large hole on the other side of the wall if the drill breaks through.

FITTING THE ADAPTER

1. Place the adapters on the back of the projector, as close to the middle as possible.
2. Screw the adapters to the television screen.

NOTE:

Use suitable screws, washers and spacers for the actual screen model.

Depending on the model of television screen there are two different alternatives, no. 2 or 3.

1. Top edge of screen.
2. Alternative with television screen with flat back.
3. Alternative for screen with indented back or for access to A/V inputs.
4. Screw alternative 1.
5. Screw alternative 2.
6. Screw alternative 3.
7. Screw alternative 4.

FIG. 5

WARNING!

- **Tighten the screws firmly, but do not overtighten.**
- **Check at least every 3 months that the bracket is correctly mounted.**

HANG UP THE SCREEN ON THE WALL BRACKET

1. Hang the screen over the top edge of the wall plate.

FIG. 6

2. Insert the locking edging to lock the rails.
3. Lock with a padlock (not included) to prevent theft.

FIG. 7

IMPORTANT:

- **Two persons are needed to do this.**
- **Check that the screen is properly hooked on before releasing the screen.**
- **Check at least every 3 months that the bracket is correctly mounted.**

USE

Adjust to the required angle by pulling/pushing the top or bottom of the screen.

FIG. 8

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor der Installation alle Anweisungen und Sicherheitshinweise durchlesen. Bei Fragen zum Produkt an den Händler wenden.
- Das Produkt darf nur für den vorgegebenen Verwendungszweck und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden. Eine fehlerhafte Installation kann zu Personen- und Sachschäden führen.
- Sicherstellen, dass die Wand eine ausreichende Tragfähigkeit für die Halterung und das vorgesehene Produkt hat.
- Zum Anheben und Ausrichten der Ausrüstung zu zweit oder unter Zuhilfenahme mechanischer Hebeausrüstung vorgehen.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an – Gefahr von Sachschäden.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Eine Verwendung im Freien kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

WARNUNG!

Nicht die zulässige Belastung (max. 40 kg) überschreiten. Es besteht die Gefahr von Sach- und von schweren Personenschäden.

TECHNISCHE DATEN

Max. Last	40 kg
Gewicht	3,5 kg
Größe des Fernsehers	37–70"

BESCHREIBUNG

TEILE

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

ABB. 1

MONTAGE

MONTIEREN DER DEKORABDECKUNGEN

Dekorabdeckungen auf der Wandhalterung anschrauben.

ABB. 2

ACHTUNG!

Der Spalt in den Dekorabdeckungen muss nach unten weisen.

MONTAGE AN DER WAND

Montage auf Holzbalken

1. Auswählen, wo die Wandhalterung an der Wand angebracht werden soll.
2. Die Position der Montagebohrungen anschlagen.
3. Löcher vorbohren.
4. Wandplatte so an der Wand anbringen, dass der Pfeil auf der Platte nach oben weist.

ABB. 3

WARNUNG!

- **Schrauben mittig im Balken anbringen.**
- **Die Auswahl geeigneter Befestigungsbeschläge obliegt dem Monteur.**

Montage an Beton- oder Mauerwand

1. Auswählen, wo die Wandhalterung an der Wand angebracht werden soll.
2. Die Position der Montagebohrungen anschlagen.
3. Löcher vorbohren.
4. Wandplatte so an der Wand anbringen, dass der Pfeil auf der Platte nach oben weist.

ABB. 4

WARNUNG!

Für die Montage von Betonankern sicherstellen, dass der Beton eine Dicke von mind. 35 mm hat. Nicht in Mauerfugen bohren, sondern in die Ziegel oder Betonblöcke und möglichst mind. 25 mm von deren Rand entfernt. Mit geringer Drehzahl bohren und nicht mit Schlagbohrfunktion, weil anderenfalls bei Durchbruch des Bohrers ein Krater auf der anderen Wandseite entstehen kann.

MONTAGE DES ADAPTERS

1. Adapter möglichst nahe zu seiner Mitte an der Rückseite des Projektors anbringen.
2. Adapter am Fernseher anschrauben.

ACHTUNG!

Geeignete Schrauben, Scheiben und Distanzstücke für den jeweiligen Bildschirmtyp verwenden.

Je nach Modell gibt es zwei Arten der Montage: Alternative 2 und 3.

1. Oberer Rand des Fernsehers.
2. Alternative für Fernseher mit flacher Rückseite.
3. Alternative für Fernseher mit konkaver Rückseite oder für Zugänglichkeit zu den A/V-Eingängen.
4. Schraube Alternative 1.
5. Schraube Alternative 2.
6. Schraube Alternative 3.
7. Schraube Alternative 4.

ABB. 5**WARNUNG!**

- **Schrauben ordnungsgemäß, doch nicht zu fest anziehen.**
- **Prüfen Sie mindestens alle 3 Monate, ob die Halterung richtig installiert ist.**

AUFHÄNGEN DES FERNSEHERS AN DER WANDHALTERUNG

1. Fernseher über den oberen Rand der Wandplatte hängen.

ABB. 6

2. Sicherungsleiste einsetzen, mit der die Schienen gesichert werden.
3. Zur Verhinderung von Diebstahl mit Hängeschloss (nicht im Lieferumfang enthalten) sichern.

ABB. 7**WICHTIG!**

- **Hierzu sind zwei Personen erforderlich.**
- **Vor dem Loslassen sicherstellen, dass der Fernseher ordnungsgemäß eingehängt ist.**
- **Prüfen Sie mindestens alle 3 Monate, ob die Halterung richtig installiert ist.**

BEDIENUNG

Durch Drücken am oberen oder unteren Rand des Fernsehers den gewünschten Winkel einstellen.

ABB. 8

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki ohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen asennusta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää.
- Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti. Virheellinen asennus voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Varmista, että seinä kestää telineen ja tuotteen painon.
- Pyydä apua toiselta henkilöltä tai käytä mekaanista nostolaitetta laitteen nostamiseen ja sijoittamiseen.
- Kiristä ruuvit kunnolla, mutta ei liian tiukalle - omaisuusvahinkojen vaara.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Ulkokäyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.

VAROITUS!

Älä ylitä sallittua kuormitusta (maks. 40 kg) – vakavien henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen riski.

TEKNISET TIEDOT

Suurin kuormitus	40 kg
Paino	3,5 kg
TV-koko	37-70"

KUVAUS

OSAT

Ota yhteyttä jälleenmyyjään jos osia puuttuu tai on vaurioitunut.

KUVA 1

ASENNUS

KORISTEKAPPALEEN ASENNUS

Ruuvaa koristeosat kiinni seinätelineeseen.

KUVA 2

HUOM!

Koristekappaleiden raon on oltava alaspäin.

ASENNUS SEINÄLLE

Asennu puurankoihin

1. Valitse paikka seinällä, johon teline asennetaan.
2. Merkitse asennusreikien sijainti.
3. Poraa reiät.
4. Ruuvaa seinälevy seinään siten, että levyn nuoli osoittaa ylöspäin.

KUVA 3

VAROITUS!

- Kiinnitä ruuvit rankojen keskelle.
- Asentaja on vastuussa asianmukaisten kiinnitystarvikkeiden käytöstä.

Asennus betoni- tai tiiliseinään

1. Valitse paikka seinällä, johon teline asennetaan.
2. Merkitse asennusreikien sijainti.
3. Poraa reiät.
4. Ruuvaa seinälevy seinään siten, että levyn nuoli osoittaa ylöspäin.

KUVA 4

VAROITUS!

Tarkista, että betonin paksuus on vähintään 35 mm betoniankkureiden asennusta varten. Älä poraa tiilisaumoihin vaan tiileen tai betoniharkkoihin, mieluiten vähintään 25 mm:n etäisyydelle reunasta. Poraa pienellä nopeudella, ei iskuporalla, sillä muuten pora voi tehdä ison reiän seinän takapuolelle, jos se menee läpi.

SOVITTIMEN ASENNUS

1. Aseta sovittimet projektorin takapuolelle mahdollisimman lähelle keskikohtaa.
2. Ruuvaa sovittimet kiinni televisioon.

HUOM!

Käytä kyseiselle näyttötyypille sopivia ruuveja, aluslevyjä ja välilevyjä.

Televisiomallista riippuen on kaksi eri kiinnitysvaihtoehtoa 2 tai 3.

1. Television yläreuna.
2. TV, jossa on litteä takapuoli.
3. Valinnainen televisio, jossa on kaareva takapuoli tai pääsy A/V-sisääntuloihin.
4. Ruuvi vaihtoehto 1.
5. Ruuvi vaihtoehto 2.
6. Ruuvi vaihtoehto 3.
7. Ruuvi vaihtoehto 4.

KUVA 5

VAROITUS!

- **Kiristä ruuvit kunnolla, mutta ei liian kovaa.**
- **Tarkista vähintään 3 kuukauden välein, että teline on asennettu oikein.**

RIPUSTA TELEVISIO SEINÄTELINEESEEN

1. Ripusta televisio seinälevyn yläreunaan.

KUVA 6

2. Aseta lukituslista paikalleen kiskojen lukitsemiseksi.
3. Lukitse riippulukolla (ei sisälly toimitukseen) varkauksien estämiseksi.

KUVA 7

TÄRKEÄÄ!

- **Tähän tarvitaan kaksi ihmistä.**
- **Varmista, että televisio on kiinnitetty tukevasti, ennen kuin vapautat sen.**
- **Tarkista vähintään 3 kuukauden välein, että teline on asennettu oikein.**

KÄYTTÖ

Aseta haluamasi kulma vetämällä/työntämällä television ylä- tai alaosa.

KUVA 8

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les instructions et consignes de sécurité avant installation. Si vous avez des questions, veuillez contacter le distributeur.
- Le produit ne peut être utilisé que comme prévu et conformément à ces instructions. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.
- Vérifiez que le mur peut supporter le poids de la fixation et du produit qu'elle doit supporter.
- Demandez à une autre personne de vous aider ou utilisez un système de levage mécanique pour soulever et positionner l'équipement.
- Serrez les vis fermement, mais pas trop fort : risque de dégâts matériels.
- Le produit est uniquement conçu pour une utilisation à l'intérieur. Une utilisation à l'extérieur peut entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels.

ATTENTION !

N'excédez pas la charge maximale admissible (40 kg) : risque de graves dommages corporels et/ou matériels.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Charge maxi	40 kg
Poids	3,5 kg
Dimensions du téléviseur	37-70"

DESCRIPTION

PIÈCES

Contactez le revendeur si des pièces manquent ou sont endommagées.

FIG. 1

MONTAGE

MONTAGE DE L'ÉLÉMENT DÉCORATIF

Vissez les éléments décoratifs sur le support mural.

FIG. 2

REMARQUE !

La fente des éléments décoratifs doit être orientée vers le bas.

MONTAGE AU MUR

Installation sur baguette en bois

1. Choisissez où le support sera installé sur le mur.
2. Marquez l'emplacement des trous de montage.
3. Prépercez les trous.
4. Vissez la plaque murale au mur, la flèche pointant vers le bas.

FIG. 3

ATTENTION !

- Vissez les vis au milieu des baguettes.
- L'installateur est responsable du choix des dispositifs de montage appropriés.

Installation sur mur en béton ou en brique

1. Choisissez où le support sera installé sur le mur.
2. Marquez l'emplacement des trous de montage.
3. Prépercez les trous.
4. Vissez la plaque murale au mur, la flèche pointant vers le bas.

FIG. 4

ATTENTION !

Vérifiez que l'épaisseur du béton est d'au moins 35 mm avant d'installer les chevilles

à béton. Ne percez pas dans les joints de mortier, mais dans la brique ou le béton, à au moins 25 mm des bords. Percez à vitesse réduite, sans utiliser la fonction de choc, car le trou serait trop grand à l'arrière du mur si la mèche venait à casser.

MONTAGE DES ADAPTATEURS

1. Installez les adaptateurs à l'arrière du projecteur, aussi près du centre que possible.
2. Vissez les adaptateurs sur le téléviseur.

REMARQUE !

Utilisez des vis, rondelles et entretoises appropriées au type d'écran.

En fonction du modèle de téléviseur, il existe deux possibilités de montage, n° 2 et n° 3.

1. Bord supérieur du téléviseur.
2. Alternative pour téléviseur à fond plat.
3. Alternative pour téléviseur à fond proéminent ou pour accéder aux entrées A/V.
4. Solution de vissage 1.
5. Solution de vissage 2.
6. Solution de vissage 3.
7. Solution de vissage 4.

FIG. 5

ATTENTION !

- **Vissez les vis correctement, sans serrer excessivement.**
- **Vérifiez au moins tous les 3 mois que le support est correctement monté.**

ACCROCHER LE TÉLÉVISEUR

1. Accrochez le téléviseur à la partie supérieure de la plaque murale.

FIG. 6

2. Installez la réglette de blocage pour verrouiller les rails.
3. Vous pouvez verrouiller avec un cadenas (non fourni) afin de prévenir les vols.

FIG. 7

IMPORTANT !

- **Deux personnes sont alors nécessaires.**
- **Contrôlez que le téléviseur est bien accroché avant de le relâcher.**
- **Vérifiez au moins tous les 3 mois que le support est correctement monté.**

UTILISATION

Inclinez-le à l'angle voulu et tirant/poussant ou basculant le téléviseur.

FIG. 8

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Lees alle instructies en veiligheidsinstructies vóór installatie door. Neem contact op met de verkoper als u vragen hebt.
- Het product mag alleen worden gebruikt zoals bedoeld en in overeenstemming met deze instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Zorg ervoor dat de muur het gewicht van de bevestiging en het te dragen product kan dragen.
- Vraag een tweede persoon om hulp of gebruik een mechanische hefinrichting om het product op te tillen en te positioneren.
- Draai de schroeven goed vast, maar niet te strak — risico op materiële schade.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik buitenshuis kan leiden tot een persoonlijk letsel en/of materiële schade.

WAARSCHUWING!

Het toegestane maximale belastingsgewicht (40 kg) niet overschrijden - risico op ernstig lichamelijk letsel en/of materiële schade.

TECHNISCHE GEGEVENS

Max. belasting	40 kg
Gewicht	3,5 kg
TV-maat	37-70"

BESCHRIJVING

ONDERDELEN

Neem contact op met de dealer als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

AFB. 1

MONTAGE

MONTAGE VAN DECORATIESTUKKEN

Schroef de decoratiestukken vast op de wandbeugel.

AFB. 2

LET OP!

De opening van de decoratiestukken moet omlaag zijn gericht.

MONTAGE AAN DE WAND

Montage aan houten panelen

1. Bepaal waar u de wandbevestiging wilt plaatsen.
2. Markeer de plaats van de montagegaten.
3. Boor de gaten voor.
4. Schroef de wandplaat aan de muur met de pijl op de plaat naar boven gericht.

AFB. 3

WAARSCHUWING!

- Bevestig de schroeven in het midden van de panelen.
- De installateur is verantwoordelijk voor het gebruik van de juiste bevestigingsmiddelen.

Montage aan beton- of baksteenmuur

1. Bepaal waar u de wandbevestiging wilt plaatsen.
2. Markeer de plaats van de montagegaten.
3. Boor de gaten voor.
4. Schroef de wandplaat aan de muur met de pijl op de plaat naar boven gericht.

AFB. 4

WAARSCHUWING!

Controleer of het beton minstens 35 mm dik is voor het plaatsen van betonankers.

Boor niet in de voegen, alleen in bakstenen of betonblokken, ten minste 25 mm van de rand. Boor met een laag toerental, zonder klopboorfunctie, anders kan de boor een groot gat slaan in de achterkant van de muur bij het doorbreken ervan.

MONTAGE VAN ADAPTER

1. Plaats de adapters op de achterkant van de projector, zo dicht mogelijk in de buurt van het midden.
2. Schroef de adapters vast aan de tv.

LET OP!

Gebruik geschikte schroeven, sluitringen en afstandshouders voor het beeldschermtype in kwestie.

Afhankelijk van het tv-model zijn er twee alternatieve bevestigingsmethoden (nr. 2 en 3).

1. Bovenkant tv.
2. Alternatief voor tv met platte achterkant.
3. Alternatief voor tv met gebogen achterkant of voor toegang tot A/V-ingangen.
4. Schroef alternatief 1.
5. Schroef alternatief 2.
6. Schroef alternatief 3.
7. Schroef alternatief 4.

AFB. 5

WAARSCHUWING!

- **Draai de schroeven goed vast, maar niet te strak.**
- **Controleer ten minste elke 3 maanden of de beugel goed is gemonteerd.**

DE TV AAN DE WANDBESTIGING HANGEN

1. Hang de tv boven de bovenkant van de wandbevestiging.

AFB. 6

2. Plaats de borglijst om de rails te vergrendelen.
3. Vergrendel met een hangslot (niet inbegrepen) om diefstal te voorkomen.

AFB. 7

BELANGRIJK!

- **Schakel de hulp in van een tweede persoon.**
- **Controleer of de tv goed vastzit voordat u de tv loslaat.**
- **Controleer ten minste elke 3 maanden of de beugel goed is gemonteerd.**

AANWENDING

Stel de gewenste hoek in door tegen of aan de boven- of onderkant van de TV te drukken/trekken.

AFB. 8

